

TIPPS UND TRENDS

- Naturstein-Portal: Möller und Mapei integriert **14**
 CE-Kennzeichnung: Kein Freibrief **16**

MESSEVORSCHAU

- Marmomacc 2010: Mehr Besucher erwartet **20**

IM GESPRÄCH

- Verbände WBN und WVB: Stärker durch Fusion - Interview mit Raimo Bengler, GF des WBN, bald VeRo **22**
 Lehrlinge zu wenig am Stein - Interview mit Heinrich Rhein, Leiter des Europäischen Fortbildungszentrums für das Steinmetzhandwerk in Wunsiedel **24**
 Interview mit Thomas Rossittis, GF der Firma Rossittis Naturstein-Import **26**
 Interview mit Giovanni Rossi, GF der Firma Marmi Rossi **28**
 Naturstein ist grün - Interview mit Michael Cramer, GF der Firma Grein Italia **30**
 Interview mit Helmut Roßkopf und Martin Funck, Vorstände der Firma Roskopf & Partner **32**

BAU

- Elegante Lisenen - Mocca Creme am Frankfurter Bürohaus Westend Windows, ausgeführt von Hofmann Naturstein **34**
 Naturstein wie gemalt: Wohnhaus mit Fassade aus Pietra Dorata von Architekt Aldo Cacchioli **36**

GESTALTUNG

- Denkmal für Intergration: Granitstele von Heinz Blaschke **38**
 Einhorn und Romanik: Europäisches Steinfestival in Saverne **44**

NATURSTEIN IM DETAIL

- Spindeltreppe **39**

GUTACHTEN

- Ein Sachverständiger berichtet aus dem Gerichtssaal (81): Halb so wild **41**

SPANNUNGSFELD ESTRICH/NATURSTEIN

22. Expertengespräch zum Thema »Spannungsfeld Estrich/Naturstein« **50**

RICHTIG VERSETZEN UND VERLEGEN

- Wann sind Estriche belegereif? Antworten von Walter Denzel **60**
 Umfrage zu Messmethoden: Restfeuchtemessung im iba-Test **62**
 Sopro Bauchemie: Hauptstadtreferenzen **64**

GESTEINE

- Es gibt ihn noch ... den Nürnberger Burgsandstein; Livesprengung im Worzeldorfer Sandsteinbruch **68**
 Überraschung aus Katalonien: Basalt aus Castellfolit **70**

FRIEDHOF UND GRABMAL

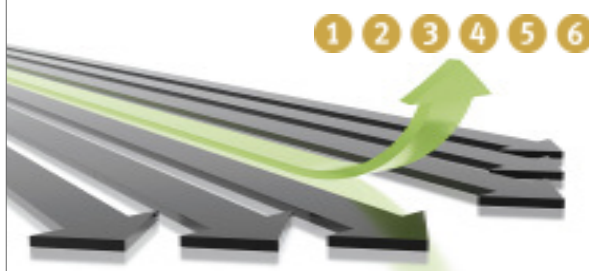
- Serie »Orte, die gut tun« (9): Dauerausstellung »Aspekte« in Karlsruhe **72**
 Kunst, Kommerz und Hunde: Gerhard Gröters zum 70. Geburtstag **76**

TECHNIK IM FOKUS

- Diamantsäge EDS 180 von Elektrowerkzeuge Eibenstock und DIAREX Umfangfräser von J. König **81**

Neues von Natursteinonline: Ab jetzt finden Sie in unserer Natursteindatenbank auch Pflege- und Verlegeinfos der Firmen Möller-Chemie und Mapei.

Mehr ab Seite **14**



Ohne Zweifel gab und gibt es eine Wirtschaftskrise - auch in unserer Branche. Es gibt jedoch auch Firmen, die die Krise gestärkt überstanden haben. Mit sechs Erfolgsgeschichten zeigen wir, wie man Herausforderungen durch Investitionen in moderne Technik meistern kann. Mehr ab Seite

83

Kunst, Kommerz und Schlittenhunde prägen das Leben von Gerhard Gröters. Am 8. August wurde er 70. Naturstein gratuliert mit einem Porträt ab Seite

76



TECHNIK - GUT INVESTIERT

Krise - welche Krise?	83
Gelungene Umstrukturierung: Krüger Naturstein in Bergkamen	84
Produktivität und Qualität erhöht: Naumann Agglo und Naturstein in Ottendorf-Okrilla	86
Gewaltige Investitionen: Probst GmbH, Marmor- & Granitwerk in Kempten	88
Fit zu dritt: Rudert Naturstein GmbH in Klipphausen	90
Unbedingt bedienerfreundlich: Scheuermann GmbH & Co. in Kleinrinderfeld	92
Vorausschauend über Jahre: Schmalz GmbH, Natursteine Fliesen Grabmale in Lauterbach	94

TECHNIK

Antolini Luigi: Inventur in Echtzeit	96
--------------------------------------	----

RUBRIKEN

Editorial	5
Im Blickpunkt	8
Termine	12
Firmen und Produkte	98
Aus den Verbänden	111
Das Letzte/Impressum	138

TITELBILD:

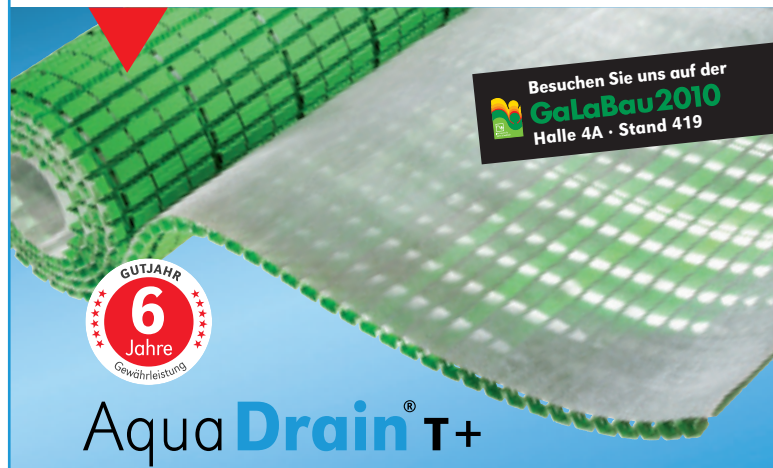
Falls Sie es noch nicht wussten: Es gibt ihn noch, den Nürnberger Burgsandstein, der für zahlreiche Bauten in Nürnberg und Umgebung als Baumaterial diente. Gewonnen wird er in einem Bruch bei Worzeldorf/Nürnberg. Dort fand am 28. April eine Live-Sprengung statt (s. Titelbild und Bericht ab S. 68).

Foto: Susanne Storath



Wie jedes Jahr können Sie sich auf der internationalen Natursteinmesse Marmomacc in Verona über die neuesten Trends und Entwicklungen der Natursteinbranche informieren. Fahren Sie hin? Dann nutzen Sie unsere Messevorschau ab Seite **20** und **98**

Immer die sicherste Lösung



Drainage und Abdichtungsschutz in einem.

Für die lose Verlegung von Natur- und Betonwerkstein.

- Sicherer Schutz:** Kapillarbrechende Funktion verhindert stauwasserbedingte Frostschäden, Feuchtflecken und Verunkrautung der Beläge.
- Beste Entwässerungswerte:** im Vergleich zu allen gängigen Drainmatten (tBU Greven). 13 x bessere Entwässerung als Kies/Splitt alleine.
- Schutz der Abdichtung:** Günstige Lastverteilung durch eine Aufstandsfläche von 66%. Zusätzliche Schutzlagen sind daher nicht erforderlich.
- Seit 20 Jahren schadensfrei:** Aqua Drain® T+ hat mit bis zu 16 mm die größte Aufstelzung aller Drainmatten und bleibt auch bei tiefen Pfützen auf der Abdichtung kapillarbrechend.

Sicher besser.
GUTJAHR